# SENIORDAGHØJSKOLEN efterår 2019

Mandag/Onsdag  
v./Susanne Bøjstrup, [sb@fo-aarhus.dk](mailto:sb@fo-aarhus.dk)

*Tema: Udvandring og indvandring – i historisk og nutidigt perspektiv*

Mennesket har altid vandret. For at overleve og for at søge lykken. Vi stiller skarpt på den historiske og nutidige udvandring fra Danmark og indvandring hertil, og ser på årsager og konsekvenser af, at danskere drager ud, mens andre nationaliteter slår sig ned i Danmark.

15.08.2019

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Dato | Kl. 10.30-12 | Kl. 12.30-14.00 |
| Mandag  9/9 | **Velkomst, præsentation af efterårets program og af deltagerne** | **Flex 1**  Planlægning af fleksibelt tilrettelagt undervisning |
| Onsdag  11/9 | **Malene Fenger Grøndahl**, journalist og forfatter:  *Flygtningenes danmarkshistorie - fra Ungarnshjælp til Irak-krig (tema)*  Dansk flygtningepolitik og modtagelsen af flygtninge har ændret sig betydeligt. Men spørgsmålene er omtrent de samme: Hvem skal vi tage imod? Hvilke rettigheder skal de have? Og hvad vil det sige at være en velfungerende borger i Danmark? Tag med på en tur gennem de seneste 60-70 års danske flygtningepolitik set fra flygtningenes side, og hør om de mange flygtninge, der er kommet til Danmark siden 1956 – ungarere, polske jøder, chilenere, vietnamesere, iranere, tamiler og mange andre. Hvordan har de oplevet mødet med dansk kultur, politik og hverdagsliv, og hvordan er det gået med integrationen? Foredraget tager udgangspunkt i bogen ’Flygtningenes danmarkshistorie 1954-2004’ (Aarhus Universitetsforlag, 2004). | **Pia Stabell Hjort og Katrine Knudsen:**  *Vaskeriet – en øvebane for udviklingshæmmede:*  I januar 2017 åbnede Vaskeriet – en øvebane for udviklingshæmmede, i fællesvaskeriet i Brabrand Boligforenings afd. Søvangen. Søvangen ligger på kanten af Gellerupparken i Brabrand og tæller 455 boliger. Søvangen er et socialt udsat boligområde, med familier med børn, studerende, mange ældre og flygtninge. Vaskeriet er en frivillig, almennyttig forening, der skaber handlemod, øjenhøjde og mangfoldighed hos alle involverede, og er en arbejdsplads for seks mennesker med handicap, der også drømmer om at bidrage til fællesskabet. Vaskeriet er samtidig et fællesskab, der knytter forbindelser mellem beboerne i lokalområdet, bygger bro over fordomme og modvirker ensomhed.  Hør stifterne Pia og Katrine fortælle, hvordan de har skabt og udviklet Vaskeriet, og hvad de drømmer om i fremtiden. |
| Mandag  16/9 | **Sabrina Vinther**, kulturformidler, cand.mag.:  *Nanna Ditzel – en designers alsidige liv*  Nanna Ditzel (1923-2005) var oprindeligt uddannet møbelpolstrer, men har i sin livslange karriere designet alt fra tekstiler til smykker af guld, møbler inspireret af rejser i Caribien og farvesætning af DSB’s IC3-tog. Mange af Nanna Ditzels designs er stadig i produktion i dag. Vi skal høre om Ditzels alsidige produktion og virke, hvor hun som del af Danish Design-bølgen har bidraget til at gøre dansk formgivning populært og eftertragtet i både ind- og udland fra midten af 1900-tallet frem til i dag. | Kl. 13 v. Grisebrønden, Rådhuspladsen  Byvandring med historiker **Doron Haahr**:  *Aarhus og Amerika (tema)*  Vi skal i sporene på de allerførste århusianere, der drømte om Amerika, vi skal høre om udspekulerede rejseagenter, vi hører om de første jazzmusikere i byen, om den første dansker, der fløj over Atlanterhavet, om fejringen af USA’s uafhængighedsdag og om et muligt mord i Hamburg. |
| Onsdag  18/9 | **Flex 2** | **Flex 3** |
| Mandag  23/9 | **Anne Valbjørn**, litteraturhistoriker, foredragsholder:  *Lykkejægeren Per – Ørneflugt og sjælekamp i en brydningstid. Henrik Pontoppidans Lykke-Per, 1898-1904*  Det skal handle om en af Danmarks største og mest elskede klassikere overhovedet. Her males der på det helt store lærred, vi møder et bredt spektrum af tidens mennesker og færdes i forskellige miljøer: lige fra Københavns moderne storbyvrimmel til rolig, dansk hygge på landet og sjælekampe på en øde bjergside i Alperne. Vi er ved århundredskiftet 1800-1900, en brydningstid, hvor mange kampe udkæmpes; i samfundet og i mennesket. Og Per er et moderne, splittet menneske, der prøver at bryde fri fra barndomshjemmets snævre, kristne, mørke ramme og nå over på tilværelsens solskinsside og finde svaret på et spørgsmål: hvad er et menneske? Er Per en muldvarpemand, der ikke tåler lyset, eller er han formet af den stærke muldjordskraft og kan bryde igennem og sejre? | **Christian Friis**, idéhistoriker, foredragsholder:  *Drømmen om Amerika – den danske udvandring til USA (tema)*  I årene fra 1860 til udbruddet af 1. verdenskrig udvandrede en ud af ti danskere. Langt størstedelen søgte lykken i Amerika. Hvad rejste de væk fra? Hvad håbede de at finde? Hvordan blev deres nye tilværelse i det fremmede efter ankomsten til New York? Den danske udvandring til Amerika er et spændende stykke Danmarkshistorie, der kaster lys over forandringer i datidens samfund. Foredraget stiller skarpt på årsagerne til den danske udlængsel samt drømmen om og troen på en bedre tilværelse på den anden side af Atlanten. |
| Onsdag  25/9 | **Flex 4**  Heldagsudflugt til Det Grønne Museum, Auning:  ***Smagens Dag***  (Jette) | **Flex 5**  Heldagsudflugt til Det Grønne Museum,  Auning:  ***Smagens Dag***  (Jette) |
| Mandag  30/9 | Kl. 10 **Torben Rasmussen**, litteraturhistoriker, forfatter og direktør, Team Island:  *Vikinger eller bønder – om Islands kolonisering (tema)*  I slutningen af 800-årene/begyndelsen af 900-årene besluttede en hel del vestnorske bønder at flytte til Island. Der var helt tomt for mennesker, og derfor god plads til driftige bønder. Der var altså ikke meget viking over dem, selv om den fortsatte kolonisering foregik i den såkaldte vikingetid.  Hvorfor rejste de? Hvordan klarede de sig? Og hvorfor rejste nogle videre til Grønland og endda det nordlige Amerika? Foredraget kaster også lys over andre, store begivenheder i den islandske nations korte historie, der officielt starter i år 874 med den første, faste bosættelse. Foredraget afsluttes med en fortælling om den endelige selvstændighed med Republikken Islands oprettelse d. 17. juni 1944. | Kl. 13 Besøg hos **Karolines Køkken**, Arla Foods, Sønderhøj 14, Viby J  **Tove Færch:**  *Sølvbryllup med Karolines Køkken*  Tove Færch, uddannet husholdningslærer og leder af Karolines Køkken siden 1993, fortæller om køkkenets historie, udvikling, nutid og visioner for fremtiden. Hun vil øse af sine mange anekdoter fra 25 års glæder, udfordringer, oplevelser med forbrugere, mejerifolk, journalister og mælkeproducenter, og samtidig fortælle om, hvordan Karoline har balanceret deres opskrifter, produkter og budskaber – og markeret deres holdninger i en tid, hvor fokus på ernæring er vokset, og diverse kure og fanatisme er en realitet. Tove vil også vise køkkenet frem, hvor opskrifter udvikles og prøves af.  Der vil desuden være mulighed for at købe Karolines kogebøger, forklæder, viskestykker, net mm til personalepris (kontanter eller mobile pay). |
| Onsdag  2/10 | Borgmester på Samsø, **Marcel Meijer**:  *Fra Holland til Danmark (tema)*  Marcel Meijer vil fortælle om, hvordan hans opvækst i Holland har haft indflydelse på hans politiske liv og store interesse for politik, hvordan han blev borgmester på Samsø, og om forskellene i den sociale, politiske og religiøse kultur, som han oplever mellem Danmark og Holland. | **Jens Winther**, tidl. byrådsmedlem, foredragsholder og skribent:  *Brændpunkt*  Jens Winther behandler aktuelle, politiske spørgsmål og lægger op til debat |
| Mandag  7/10 | **Peter K. A. Jensen**, overlæge, Klinisk Genetisk afd., AUH:  *Menneskets oprindelse*  Mennesket har til alle tider haft et dybfølt behov for at finde en forklaring på sin herkomst. En tørst efter at forklare vores plads i naturen og at vide, hvor vi kommer fra – uanset om det drejer sig om det enkelte individ, nationen eller om arten -, synes helt klart at høre til de grundlæggende træk ved vores psyke. Hvor kommer vi fra? Hvordan er vi blevet til det, vi er? Og hvor er vi på vej hen? Det er sådant stof, myterne er gjort af. Og ligesom myterne om vores oprindelse, som utvivlsomt har været med os længe før skrivekunsten blev opfundet for 5.000 år siden, bidrager hver ny viden, som videnskaben frembringer om vores begyndelse, til at tilfredsstille længslen efter at kunne besvare disse spørgsmål. Udforskningen af menneskets oprindelse og udvikling – palæoantropologien – er således i høj grad en offentlig videnskabelig disciplin, der optager praktisk taget ethvert menneske. Spørgsmålet om vores oprindelse er et emotionelt emne, der er dybt rodfæstet i vores sjæl side om side med vores opfattelse af os selv som menneskelige væsener og af vores plads i den naturlige og sociale virkelighed, der omgiver os. | **Flex 6** |
| Onsdag  9/10 | **Inga Kofoed Andersen**, geolog, rejseleder:  Heldagsudflugt i bus til  *Den religiøse Fristad Fredericia (tema)*  Fredericia havde som ny by i 1600-tallet svært ved at tiltrække nye indbyggere. For at lokke pengestærke mænd, købmænd og håndværkere til byen gjorde Chr. d. 5. Fredericia til religiøs fristad i 1674. De følgende 200 år bevarede byen sin særstatus, og religionsfriheden betød, at især tre grupper – katolikker, reformerte og jøder – kom til at præge bybilledet. Vi skal på byvandring i fristaden og høre fortællinger om det præg, indvandrerne har sat på byen, bl.a. med deres viden om tobaksdyrkning, sølvarbejde og andre håndværk.  Frokost i cafeteriet, Seniorhuset I.P. Schmidtgården, Fredericia  Program og pris følger | **Inga Kofoed Andersen:**  Heldagsudflugt til Fredericia |
| Mandag  14/10 | **Efterårsferie** | **Efterårsferie** |
| Onsdag  16/10 | **Efterårsferie** | **Efterårsferie** |
| Mandag  21/10 | **Palle Vinther**, litteraturhistoriker:  *Systemer og selvskabte benspænd*  Siden antikken har forfattere og kunstnere søgt at gå bag om den almindelige opfattelse af verden og vores klichéprægede omgang med den. Idéen var og er, at hvis kunsten skal sige noget relevant, skal det være noget, vi ikke selv ser eller hører. At nå et andet sted hen end det forudsigelige kan ske ved hjælp af regler, systemer og benspænd, man selv pålægger sig som kunstner. Vi skal især se nærmere på to prominente ’systemdigtere’, nemlig Inger Christensen og Mette Moestrup, men også mere bredt tendenserne i de seneste 60-70 år. | **Flex 7** |
| Onsdag  23/10 | **Anita Fabricius**, sognepræst i Skødstrup og tidl. præst i Århus Arrest:  *Ordentlighed*  ’Opfør dig ordentligt!’ Det har du sikkert en gang i mellem fået at vide, da du var barn. Måske kan du høre dig selv sige det til dine børn eller børnebørn. Og vi ved nok godt, hvad der menes. Noget med at opføre sig i overensstemmelse med de gældende, moralske normer. Men hvad nu, hvis moralen smuldrer…, gør ordentligheden det så også? Tidligere arresthuspræst Anita Fabricius vil tage os med inden for murene. Ind i det lille samfund i samfundet, og med fokus på ordentlighed drage paralleller til vores hverdag. | **Niels Brimnes**, lektor, historiker:  *Danmarks kolonihistorie (tema)*  I 2017 udkom fembindsværket ’Danmark og kolonierne’, som satte fokus på Danmarks – ofte oversete – fortid som kolonimagt. En af værkets redaktører, Niels Brimnes, giver et overblik over den danske kolonialisme i Caribien, Vestafrika, Indien og Nordatlanten. Han vil bl.a. komme ind på de betydelige forskelle mellem den slavebaserede kolonialisme i Caribien, den langt mere beskyttende kolonialisme i Grønland, og forholdene i Vestafrika og Indien, hvor kolonisatorerne måtte indrette sig efter de eksisterende politiske, sociale og kulturelle forhold. |
| Mandag  28/10 | **Hüseyin Arac**, tolk, byrådsmedlem (S):  *Fra bjerget til borgen (tema)*  Hør Hüseyin Arac fortælle om sit liv og sine personlige oplevelser med at komme til Danmark fra Tyrkiet – om rejsen fra Tyrkiet, om arbejde, uddannelse og det politiske liv i Danmark. Om hans oplevelser med og anbefalinger til vores nye medborgere, og om de danske institutioner. | **Camilla Dayyani**, sanger og komponist:  *Musik og sang*  Musikalsk underholdning ved sanger Camilla Dayyani |
| Onsdag  30/10 | **Ole Lauridsen**, sprogforsker, lektor emeritus:  *Hvad er sprog egentlig, og hvor sidder sproget i hjernen?*  Vi taler, lytter, læser og skriver med sprog. Men hvad er sprog egentlig for en størrelse? Hvor ’sidder’ det i hjernen, og hvordan skaber hjernen sprog? Hvordan er sprog overhovedet opstået? Kom med på en spændende tur gennem universets mest fascinerende opfindelse, hjernen, og menneskets mest fascinerende frembringelse, sproget. | **Birgitte Wulff**, journalist og forfatter:  *En kriminalreporter på arbejde*  Hør om, hvordan Birgitte Wulff som kriminalreporter for Ekstra Bladet har arbejdet med at afdække flere af de allerstørste drabssager i Østjylland og Jylland. Hør bl.a. om, hvordan hun dækkede den opsigtsvækkende sag, hvor en sygeplejerske fra Århus i 2008 forsvandt, mens hendes kæreste kort efter blev anholdt og sigtet for at have dræbt hende, men aldrig nåede at afsløre detaljer, før han begik selvmord i sin celle. Sygeplejersken var sporløst forsvundet, indtil hendes lig omsider dukkede op i 2019. Hør om, hvordan Birgitte Wulffs grundige research fik overraskende indflydelse på politiets håndtering af sagen, om hendes etiske overvejelser i sine interview med de involverede parter, og om, hvordan hun opnåede et tillidsfuldt forhold til sygeplejerskens to efterladte teenagesønner, hvilket bl.a. var med til at hjælpe dem gennem det økonomiske kaos, der opstod efter deres mors forsvinden. |
| Mandag  4/11 | **Dokk1**  *Datakompetence*  Workshop v/bibliotekar **Jane Kunze**  Hvordan kan Århus Bibliotekerne gøre udviklingen inden for data og kunstig intelligens mere nærværende for borgerne i Århus?  Dokk1 ønsker at undersøge, om man kan skabe mere interesse og engagement hos borgerne i Århus omkring ’datakompetence’: dvs. evnen til at læse, forstå, analysere og anvende data i eget liv. Fx data, vi præsenteres for i form af statistikker, undersøgelser og medier. Men også muligheden for at drage nytte af data i eget liv – er der data, der kan bruges, når man som borger er træt af trafikken i krydset, hvor man bor, eller data, som kan hjælpe én med at argumentere for flere hundeparker i midtbyen, mv.  Først følger vi med bibliotekar Jane Kunze på en ’datawalk’ i nærområdet af Dokk1 og snakker om de data, byen gemmer om os, og hvad de kan bruges til. Derefter går vi tilbage til biblioteket, hvor vi gennem dialog og diskussion med Dokk1 giver input til, hvordan vi mener, byens data kan blive relevante og brugbare for os i vores hverdag.  Til frokost er Dokk1 vært ved en sandwich | **Dokk 1**  *Datakompetence*, fortsat  Workshop v/bibliotekar **Jane Kunze** |
| Onsdag  6/11 | Heldagsudflugt i bus til Fyn  *Besøg på* ***Vikingeskibsmuseet Ladby*** *og* ***Johannes Larsen Museet****, Kerteminde*  Frokost på Johannes Larsen Museet  Program og pris følger | Heldagsudflugt i bus til Fyn  *Besøg på* ***Vikingeskibsmuseet Ladby*** *og* ***Johannes Larsen Museet****, Kerteminde* |
| Mandag  11/11 | **Inga Kofoed Andersen:**  *Titanic (tema)*  Titanic - skibet fra Belfast, der skulle bringe udvandrere fra Europa til det forjættede land. Vi kender alle katastrofen, så dette foredrag vil fokusere på skibsindustrien i Belfast, udskibningshavnen i Cork og de europæiske havne, hvor udvandrerne blev samlet op, før kursen blev sat mod USA. Det er også fortællingen om flittige indvandrere til Irland, der med viden om rebslagning, skibsbygning og tekstil danner grundlaget for den vækst og succes, Belfast fik i 1800-tallet. | **Siegfried Matlok**, tidl. chefredaktør og nuværende kommentator for det tyske mindretals dagblad i Sønderjylland, Der Nordschleswiger, tidl. leder af det tyske mindretals sekretariat i København og nuværende vært på DK4 mm:  *Grænselandet og de dansk-tyske mindretal i fortid, nutid og fremtid (tema)*  100 år efter afslutningen på 1. verdenskrig og året før den danske genforening med Sønderjylland har den danske og tyske regering udråbt 2020 som venskabsår og foreslået, at begge mindretal optages i UNESCO som immateriel verdenskulturarv.  Siegfried Matlok ser tilbage på de mørke stationer i det sidste dansk-tyske århundrede og fortæller om de fremskridt, som ikke mindst siden 1955 og 1972 er opnået i grænselandet. Det er lykkedes så godt, at mange endda betragter det dansk-tyske grænseland som et forbillede for hele verden! Er denne succeshistorie realistisk eller måske lidt overdreven?  Tysklands rolle og betydning for Danmark og Europa har været stærkt voksende de seneste årtier, men hvad vil ske efter æraen Merkel?  Matlok analyserer nutidens store problemer, ikke mindst i en europæisk sammenhæng, men ser også på de muligheder og risici, fremtiden kunne bringe, selv om det er blevet mere vanskeligt at spå om. |
| Onsdag  13/11 | **Marianne Møller**, boghandler, indehaver af Kristian F. Møllers Boghandel:  *Efterårets bognyheder*  Marianne Møller fortæller om efterårets nyheder på bogfronten – gode idéer til læsestof og julegaver | **Inga Kofoed Andersen:**  12.45 Byvandring:  *Folk flytter til alle tider – og det ses på byudviklingen i Århus*  Vi mødes ved indgangen til stadion kl. 12.45 og går en tur med Inga som guide i området ved Cykelbanen, Væddeløbsbanen, Observatoriestien og Mindeparken, hvor vi finder mange spor efter indvandring og udvandring. Og vi forholder os selvfølgelig også til nutiden, hvor vi diskuterer byrådets planer om en gennemgribende omdannelse af området med op til 1100 nye tilflyttere. |
| Mandag  18/11 | **Michael Böss**, debattør, historiker, lektor emeritus:  *Da danskerne var økonomiske migranter.*  *Folkevandring dengang og nu*  Et foredrag om den danske udvandring til USA før 1. verdenskrig og til Canada efter 2. verdenskrig. Michael Böss fortæller om, hvad der drev danskere til at forlade Danmark og antage en ny nationalitet i Nordamerika. Og stiller spørgsmålet: hvad er forskellene mellem migration dengang og nu? | **Flemming Baade**, musiker:  *Musikalsk foredrag om John Mogensen – en folkesanger*  John Mogensen blev knap 49 år gammel, men opnåede en status som stor kunstner i Danmark. Selv om det er mange år siden, han døde, lever hans sange endnu. Efter stor succes med Four Jacks fulgte nogle svære år, inden han brød igennem på Dansktoppen. Hans anderledes sprog og markante holdninger gjorde, at folket tog ham til sig som den provokerende sanger, der turde sige sandheden. Men John Mogensen var også et perfektionistisk, meget musikalsk og poetisk begavet menneske. En hård livsstil med alkohol, røg og god mad samt sceneskræk tog til sidst alt for tidligt livet af ham. I dette musikalske foredrag skal vi desuden synge en masse af John Mogensens sange. |
| Onsdag  20/11 | **Anne Valbjørn**:  *Hvirvlerne på himlen, farven gul, mystikken og myterne. Mesteren Van Gogh, 1853-1890*  Den hollandske maler, Vincent Van Gogh, var en af de mest betydningsfulde kunstnere overhovedet i europæisk kunsthistorie. Han var uhyre produktiv, malede 900 malerier, solgte kun ét enkelt i sin levetid, men har haft kæmpe indflydelse på senere kunstretninger, fx ekspressionisme og tidlig, abstrakt kunst. Vi skal se på hans helt specielle motiver, farver og teknikker: han er især blevet kendt for hvirvlerne på himlen, farven gul, landskabsmalerierne og selvportrætterne. Mange myter og meget mystik omgærder ham: omkring forholdet til maleren Paul Gauguin, hans kærlighedsliv, sindssygen, det afskårne øre og hans død – var det selvmord, en ulykke? Vi dykker ned i Van Goghs kunst, liv, myter og skæbne. | **Jens Winther**, tidl. byrådsmedlem, foredragsholder og skribent:  *Brændpunkt*  Jens Winther behandler aktuelle, politiske spørgsmål og lægger op til debat |
| Mandag  25/11 | **Fysikshow**, Institut for Fysik og Kemi, Aarhus Universitet, Ny Munkegade 120.  Vi skal på besøg hos *’Fysikshow’* - en gruppe af fysik- og nanostuderende med en særlig trang til at formidle deres faglighed eksplosivt. Drengene fra Fysikshow har planlagt spektakulære og visuelle eksperimenter, der med garanti vil fascinere. Det er slut med at tro, at fysik er kedeligt, for det her bliver alt andet end det!  Forslag: efter Fysikshow og inden omvisning i Væksthusene spiser vi frokost sammen, fx i Matematisk Kantine, AU, eller caféen i Væksthusene | **Botanisk Have:**  *Omvisning i Væksthusene* |
| Onsdag  27/11 | **Per Fløng**, biolog, cand.scient.:  *HPV-vaccine redder liv!*  Per Fløng gør os klogere på, hvordan vacciner virker generelt, og på, hvad HPV-vaccinen mere specifikt beskytter mod. Der vil desuden være oplæg til diskussion – skal man være for eller imod vaccine? | **Jan Schouby**, chefredaktør, Aarhus Stiftstidende:  *Aktuel debat*  Jan Schouby opfordrer til, at holdet et par uger inden foredraget foreslår et par aktuelle emner, han kan tage op |
| Mandag  2/12 | **Anne Valbjørn**:  *Menneskeudstilling, familiehemmeligheder og kærlighed på trods: Jesper Wung-Sungs ’En anden gren’ (tema)*  At mennesket i 1800-tallet var attraktioner, man kunne udstille i landsbyer eller i bure som del af tidens underholdningsindustri, er for os i dag svært at forestille sig. Det var alt fra afrikanere til dværge, kæmper, fede damer, folk med sygdomme og aboriginal australiere. Dette fænomen med menneskeudstilling ser vi nærmere på i dette foredrag, samtidig med vi dykker ned i Jesper Wung-Sungs laurbærhædrede *’En anden gren’* fra 2017, der beretter om den kinesiske menneskeudstilling i Tivoli, som hans egen oldefar blev udsat for, og om oldeforældrenes kærlighed, som de måtte betale en høj pris for. Problematikken er aktuel – også i forhold til, hvordan vi i dag ser på folk med anden, etnisk oprindelse. | **Flex 8** |
| Onsdag  4/12 | **Flex 9** | **Flex 10** |
| Mandag  9/12 | **John Michael Sørensen**, rundviser i Den Gamle By:  *Jul i fire århundreder*  Med udgangspunkt i Den Gamle Bys mange juleudstillinger bliver vi taget gennem julens traditioner i fire århundreder. Fra renæssancens juleædegilder, gennem den kristne jul til gavejulen. | **Evaluering** |
| Onsdag  11/12 | **Flex 11 + 12**  Afslutning | |